

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

15 JUIN 1955.

PROJET DE LOI

portant péréquation des pensions de retraite
et de survie.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. BLUM
AU TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION.

(En remplacement de son amendement antérieur — doc. n° 238/14.)

Art. 8bis (nouveau).

Au chapitre II, insérer un article 8bis libellé comme
suit :

« Les prestations fournies antérieurement par les agents
de l'Etat au service des provinces et des communes sont
prises en considération pour le calcul de leur pension. Il en
est de même pour les agents communaux qui ont presté des
services à l'Etat, aux provinces ou d'autres communes.

Les pensions existantes qui devront être modifiées en
vertu des dispositions qui précèdent, le seront en suivant
les règles définies à l'article 4 de la présente loi et leur
nouveau taux prendra cours le 1^{er} janvier 1955. »

(A)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

15 JUNI 1955.

WETSONTWERP

houdende perekwatie van de rust-
en overlevingspensioenen.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER BLUM
OP DE TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE.

(Ter vervanging van zijn vroeger ingediend amendement — stuk
n° 238/14.)

Art. 8bis (nieuw).

In hoofdstuk II een artikel 8bis invoegen, dat luidt
als volgt :

« De prestaties die vroeger door het Staatspersoneel in
dienst van de provinciën en de gemeenten werden geleverd,
komen in aanmerking voor de berekening van hun pensioen.
Hetzelfde geldt voor de leden van het gemeentepersoneel
die diensten hebben bewezen bij de Staat, de provinciën
of in andere gemeenten.

De wijzigingen die krachtens de voorgaande bepalingen
in de bestaande pensioenen moeten worden aangebracht
geschieden volgens de in artikel 4 van deze wet bepaalde
regels, en het nieuw bedrag ervan gaat in op 1 Januari
1955. »

F. BLUM.

Voir :

238 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 à 16 : Amendements.

Zie :

238 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 tot 16 : Amendementen.